

Psa

Chapter 4

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

אֱלֹהִי Elohim'i H0430	וּעֲנֵי cevap-ver-bana	בְּקִרְאִי çağırduğımda- H7121	לְדָוִד: Davud'a-ait H1732	מְזֻמָּר mezmur H4210	בְּנִינּוֹת telli-sazlarla- H5058	לְמַנְצֵחַ şef-müzisyen-için H5329	1
	תְּפִלָּתִי: duamı H8605	וּשְׁמַע ve-dinle H8085	חַנּוּנִי merhamet-et-bana	לִי beni	הִרְחַבְתָּ genişlettin H7337	בְּצָר darlıkta-	צְדִקְי doğruluğumun H6664

Sana seslenince yanıtla beni, Ey adil Tanrım! Ferahlat beni sıkıntıyadüştüğümde, Lütftet bana, kulak ver duama.

רִיק boşluğu H7385	תֵּאֱהָבוּן seveceksiniz H0157	לְכִלְמָה utanç-için H3639	כְּבוֹדִי şerefim H3519	מָה ne-kadar H4100	עַד- ne-zamana-kadar- H5704	אִישׁ adamın H0376	בְּנֵי oğulları	2
					סֵלָה: Selah H5542	כִּזְבַּ yalanı H3577	תִּבְקָשׁוּ arayacaksınız H1245	

Ey insanlar, ne zamana dek Onurumu utanca çevireceksiniz? Ne zamana dek boş şeylere gönül verecek, Yalan peşinde koşacaksınız? --iSela

אֵלָיו: O'na H0413	בְּקִרְאִי çağırduğımda- H7121	אִשְׁמַע duyar H8085	יְהוָה YHVH H3068	לּוֹ kendisine- H0559	חָסִיד sadık-olanı H2623	יְהוָה YHVH H3068	הִפְלִיָּה ayırdı H6395	כִּי- ki-	וְדָעוּ ve-bilin H3045	3
--------------------------	--------------------------------------	----------------------------	-------------------------	-----------------------------	--------------------------------	-------------------------	-------------------------------	--------------	------------------------------	---

Bilin ki, RAB sadık kulunu kendine ayırmıştır, Ne zaman seslensem, duyar beni.

מְשַׁכְּבֵיכֶם yataklarınızın H4904	עַל- üzerinde-	בְּלִבְבְּכֶם yüreklerinizde- H3824	אֱמָרוּ söyleyin H0559	תְּחַטְּאוּ günah-işleyiniz H2398	וְאֵל- ve-değil-	רִנּוֹ titreyiniz H7264	4
					סֵלָה: Selah H5542	וְרָמוּ ve-susunuz	

Öfkelenebilirsiniz, ama günah işlemeyin; İyi düşünün yatağınızda, susun. --iSela

יְהוָה: YHVH'ye H3068	אֵל- -	וּבְטַחְתִּי ve-güvenin H0982	צְדָק doğruluğun H6664	זִבְחֵי- kurbanlarını- H2077	זִבְחֵי kesin H2076	5
-----------------------------	-----------	-------------------------------------	------------------------------	------------------------------------	---------------------------	---

Doğruluk kurbanları sunun RABbe, Ona güvenin.

יְהוָה: YHVH H3068	פְּיָיֶךָ yüzünün H6440	אֹר ışığı H0216	עָלֵינוּ üzerimize	נָסָה- kaldır- H5375	טוֹב iyilik	יִרְאֵנוּ gösterir-bize H7200	מִי- kim-	אֱמָרִים diyenler H0559	רְבִים çoklar	6
--------------------------	-------------------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------------	----------------	-------------------------------------	--------------	-------------------------------	------------------	---

‹‹Kim bize iyilik yapacak?›› diyen çok. Ya RAB, yüzünün ışığıyla bizi aydınlat!

7
נתתה שמחה בלבי
verdin sevinç yüreğimde-
זמן יותר וְתִירוֹשִׁים רָבוּ
zamanından-daha-fazla-
tahıllarının ve-şaraplarının
הַגֶּנֶם
H1715
H8492
H7231
H6256
H8057
H5414

214;yle bir sevin; verdin ki bana, Onlar;n bol tah;l ve yeni ;araptan
ald;#287;#305; sevin;ten fazla.

8
בְּשָׁלוֹם יַחְדָּו אֶשְׁכַּב וְאִישׁוֹ קִי- אַתָּה יְהוָה לְבָרָד לְבֶטַח
huzur-içinde- birlikte yatarım ve-uyurum çünkü- Sen YHVH tek-başına- güvende-
H7965 H7901 H3462 H3068 H0910 H0983

תושבני:
oturtursun-beni
H3427

Esenlik i;inde yatar uyurum, Çünkü yalnız sen, ya RAB, Güvenlik içinde
tutarsın beni.